

**RÉUNION ORDINAIRE PUBLIQUE
du Conseil municipal**

Mardi 19 mars 2024, à 19 h
En la salle Saint-Jean de l'hôtel de ville

**REGULAR OPEN MEETING
of City Council**

Tuesday, March 19, 2024, at 7 p.m.
In room Saint-Jean at city hall

PROCÈS-VERBAL

Présents : Eric Marquis, maire
Marc Michaud, directeur général
Marco Daigle, directeur général adjoint
Chantal Dubé, greffière adjointe

Conseillers :

Quartier 1	Aldéo Nadeau	
Quartier 2	Eric Desjardins	Denise Landry-Nadeau
Quartier 3		Diane Bélanger-Nadeau
Quartier 4	Eric McGuire	
Quartier 5	Lisa Parent	Daniel St-Germain

Absents :

Quartier 1 Sylvie St-Onge-Morneau
Quartier 3 Eric Morneault
Quartier 4 Karen Power

Conseillère Lisa Parent procède avec la réflexion.

Monsieur le maire Eric Maquis procède avec les reconnaissances suivantes :

- Monsieur Derick Rioux et sa famille pour l'aménagement et l'entretien de glissades dans les sentiers du parc Richelieu et pour l'organisation de soirées avec animation.

La réunion débute à 19 h 02 sous la présidence du maire Eric Marquis.

ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Il est proposé par conseiller Eric McGuire, appuyée de conseiller Aldéo Nadeau, que l'ordre du jour soit adopté tel qu'il a été proposé. Adoptée

DIVULGATION D'INTÉRÊT : Aucune

MINUTES

Present: Eric Marquis, Mayor
Marc Michaud, CAO
Marco Daigle, Assistant CAO
Chantal Dubé, Assistant City Clerk

Councillors:

Ward 1	Aldéo Nadeau	
Ward 2	Eric Desjardins	Denise Landry-Nadeau
Ward 3		Diane Bélanger Nadeau
Ward 4	Eric McGuire	Karen Power
Ward 5	Lisa Parent	Daniel St-Germain

Regrets:

Ward 1 Sylvie St-Onge-Morneau
Ward 3 Eric Morneault
Ward 4 Karen Power

Councillor Lisa Parent proceeds with the reflection.

Mayor Eric Marquis, proceeds with the following recognition:

- Mr. Derick Rioux and his family for the set-up and maintenance of slides in the Richelieu Park trails and for the organization of evening events with entertainment.

Mayor Eric Marquis calls the meeting to order at 7:02 p.m.

ADOPTION OF THE AGENDA

It was moved by Councillor Eric McGuire, seconded by Councillor Aldéo Nadeau, that the agenda be adopted. Carried

DISCLOSURE OF INTEREST: None

ADOPTION DE PROCÈS-VERBAUX

2024 -024 Conseillère Denise Landry-Nadeau propose que le procès-verbal suivant soit reçu tel qu'il a été présenté.

- 20 février 2024 – Réunion ordinaire publique

Appuyé de conseiller Daniel St-Germain
Adoptée

PLAN MUNICIPAL ET ZONAGE

RÉVISION DE L'ARRÊTÉ DE ZONAGE – DÉBUT DES PROCÉDURES

2024 -025 Conseillère Lisa Parent propose que le conseil considère la révision de l'arrêté de zonage d'Edmundston, no 33R2021, afin de mettre à jour le territoire concerné et les nouvelles dispositions à considérer depuis son adoption.

IL EST RÉSOLU QUE le conseil municipal convoque une réunion publique pour examiner les objections et commentaires au projet d'arrêté proposé, le 21 mai 2024, à 19 h, en la salle Saint-Jean de l'hôtel de ville d'Edmundston; et que le greffier se charge, au nom et pour le compte du conseil, de faire publier l'avis public prescrit par l'article 111 de la *Loi sur l'urbanisme* indiquant l'intention du conseil, la date et le lieu de cette réunion publique.

Appuyé de conseillère Diane Bélanger-Nadeau
Adoptée

AUTRES DOSSIERS MUNICIPAUX

TRAVAUX PUBLICS

APPEL D'OFFRES – REMORQUE À NACELLE

2024 -026 Conseiller Eric Desjardins propose que le maire et le greffier soient autorisés à signer les documents entre Edmundston et United Rentals of Canada inc., concernant l'achat d'une remorque à nacelle.

Appuyée de conseiller Aldéo Nadeau
Adoptée

ADOPTION OF MINUTES

2024 -024 Councillor Denise Landry-Nadeau moves that the minutes of the following meeting be received as presented.

- February 20, 2024 – Regular open meeting

Seconded by Councillor Daniel St-Germain
Carried

MUNICIPAL PLAN AND ZONING

REVISION OF ZONING BY-LAW – START OF PROCEDURES

2024 -025 Councillor Lisa Parent proposes that the council undertakes a review of the Edmundston Zoning By-law 33R2021, aiming to modernize the relevant areas and incorporate any new provisions since its adoption.

BE IT RESOLVED THAT the municipal council calls an open meeting to examine the objections and comments regarding the proposed by-law on May 21, 2024, at 7 p.m., in the Saint-Jean Room of the Edmundston City Hall; and that the clerk be responsible, on behalf and for the interest of the council, to publish the public notice prescribed in section 111 of the *Community Planning Act*, indicating the council's intention, the date and the location of this public meeting.

Seconded by Councillor Diane Bélanger-Nadeau
Carried

OTHER MUNICIPAL ISSUES

PUBLIC WORKS

TENDER CALL – PLATFORM TRAILER

2024 -026 Councillor Eric Desjardins moves that the mayor and clerk be authorized to sign the documents between Edmundston and United Rentals of Canada Inc., regarding the purchase of a platform trailer.

Seconded by Councillor Aldéo Nadeau
Carried

APPEL D'OFFRES – TRANSFORMATION DE LA BIOMASSE

2024 -027 Conseillère Diane Bélanger-Nadeau propose que le maire et le greffier soient autorisés à signer les documents entre Edmundston et SCR Entreprise inc., concernant la transformation de la biomasse.
Appuyée de conseillère Denise Landry-Nadeau
Adoptée

ÉNERGIE

APPEL D'OFFRES – CONCEPTION, FABRICATION ET INSTALLATION DE POUTRELLES

2024 -028 Conseillère Lisa Parent propose que le maire et le greffier soient autorisés à signer les documents entre Edmundston et Max Steel inc., concernant la conception, la fabrication et l'installation de poutrelles.
Appuyée de conseiller Eric Desjardins
Adoptée

LÉGISLATIF

REPORT DE LA RÉUNION PUBLIQUE D'AVRIL

2024 -029 Conseillère Diane Bélanger-Nadeau propose que la réunion ordinaire publique du mardi 16 avril 2024 soit reportée au mardi 23 avril 2024.
Appuyée de conseiller Daniel St-Germain
Adoptée

COMITÉ CONSULTATIF EN MATIÈRE D'URBANISME – NOMINATION

2024 -030 Conseiller Daniel St-Germain propose que le mandat de monsieur Aldéo Nadeau au sein du Comité consultatif en matière d'urbanisme soit reconduit pour une période de trois ans.
Appuyée de conseillère Lisa Parent
Adoptée

INFORMATION GÉNÉRALE

- Nomination de personnel depuis la dernière réunion publique
 - Janick Martin, coordonnatrice opérationnelle, secteur eau et égouts, Service des travaux publics
- Prochaine réunion ordinaire publique : mardi 23 avril 2024, à 19 h

TENDER CALL – BIOMASS PROCESSING

2024 -027 Councillor Diane Bélanger-Nadeau moves that the mayor and clerk be authorized to sign the documents between Edmundston and SCR Entreprise Inc. regarding the processing of biomass.
Seconded by Councillor Denise Landry-Nadeau
Carried

ENERGY

TENDER CALL – DESIGN, MANUFACTURE, AND INSTALLATION OF BULKHEAD GATES

2024 -028 Councillor Lisa Parent moves that the mayor and clerk be authorized to sign the documents between Edmundston and Max Steel Inc., regarding the design, manufacture, and installation of bulkhead gates.
Seconded by Councillor Eric Desjardins
Carried

LEGISLATIVE

POSTPONEMENT OF APRIL OPEN MEETING

2024 -029 Councillor Diane Bélanger-Nadeau moves that the regular open meeting of Tuesday, April 16, 2024, be postponed to Tuesday, April 23, 2024.
Seconded by Councillor Daniel St-Germain
Carried

PLANNING ADVISORY COMMITTEE – NOMINATION

2024 -030 Councillor Daniel St-Germain moves that Mr. Aldéo Nadeau's mandate on the Planning Advisory Committee be renewed for a period of three years.
Seconded by Councillor Lisa Parent
Carried

GENERAL INFORMATION

- Staff appointments since the last open meeting
 - Janick Martin, Operational Coordinator, Water and Sewer Sector, Public Works Department
- Next regular open meeting: Tuesday, April 23, 2024, at 7 p.m.
- Summary of expenses incurred by council members – February 2024
- March – Amyloidosis Awareness Month

- Résumé des dépenses encourues par les membres du conseil – février 2024
- Mars – mois de la sensibilisation à la maladie de l'amylose
- 26 mars – jour de sensibilisation à l'épilepsie – l'hôtel de ville sera illuminé en lavande
- 2 avril – journée mondiale de sensibilisation à l'autisme – l'hôtel de ville sera illuminé en bleu
- 4 avril – journée de la santé buccodentaire – l'hôtel de ville sera illuminé en mauve
- 14 au 20 avril, semaine nationale de l'action bénévole
- 225, chemin du Pouvoir – état du bâtiment et plan de travail
 - Monsieur Marc Michaud rappelle l'état du bâtiment, informe des résultats de l'évaluation sur la structure et l'évaluation environnementale faits par des firmes expertes et explique les prochaines étapes vers la démolition.
- Campagne de sensibilisation pour garder le centre-ville propre
 - Madame Éline Roussel, d'Edmundston Centre-Ville explique fait une présentation pour sensibiliser les commerçants et les citoyens et citoyennes.
- Pluie du 29 juin 2023 – suivi
 - Monsieur le Maire informe que des avis de conformité seront envoyés aux propriétaires dont les pompes puisard et/ou les drains à l'eau sont branchés sur les réseaux sanitaire et pluvial. Étant donné le faible niveau de réponses au sondage de Roy Consultants; ceux-ci se rendront sur le terrain examiner les propriétés.

PÉRIODE DE QUESTIONS

- Des questions et commentaires sont reçus concernant :
 - Le moyen de convocation pour les sessions des 3 et 4 avril pour la révision de l'arrêté de zonage et la disponibilité des textes.
 - L'état de la route autour de la cavée « Deux-milles », une demande de réduire la vitesse à 30 km/h et d'ajouter une enseigne d'interdiction de freins moteurs et le contrôle de la poussière pour les travaux qui s'en viennent et une rencontre avec les citoyens avant les travaux.
 - Les citoyens du groupe de travail conjoint demandent que les rencontres se poursuivent pour les tenir informés des avancements, leur déception du report du rapport de Roy Consultants, l'envoi de lettre de conformité aux citoyens concernés et l'accès à l'information limité à cause des avis d'intention de poursuite.
 - Les options pour les citoyens qui doivent déconnecter leur pompe de puisard des réseaux pluvial ou sanitaire et l'accès aux rapports d'inspection de leur résidence.

- March 26 - Epilepsy Awareness Day – City Hall will be illuminated in lavender
- April 2 - World Autism Awareness Day – City Hall will be illuminated in blue
- April 4 - oral health day – City Hall will be illuminated in purple
- April 14 to 20, National Volunteer Week
- 225 du Pouvoir Road – building condition and work plan
 - Mr. Marc Michaud recalled the building's condition, informed of the results of the structural and environmental assessments carried out by expert firms, and explained the next steps towards demolition.
- Awareness campaign to keep downtown clean
 - Mrs. Éline Roussel, of Edmundston Centre-Ville gave a presentation to raise awareness among merchants and citizens.
- Rainfall of June 29 – follow-up
 - The mayor informed that compliance notices will be sent to owners whose sump pumps and/or water drains are connected to the sanitary and storm systems. Given the low level of response to Roy Consultants' survey, they will be visiting properties to examine them.

QUESTION PERIOD

- Questions and comments were received regarding:
 - The means of convening for the April 3 and 4 sessions for the revision of the zoning by-law and the availability of texts.
 - The state of the road around the "cavée Deux-Milles", a request to reduce the speed limit to 30 km/h and to add a sign prohibiting motor brakes, dust control for the upcoming work, and a meeting with citizens prior to the work.
 - Citizens on the "groupe de travail conjoint" asked that meetings continue to keep them informed of progress, their disappointment with the postponement of Roy Consultants' report, the sending of compliance letters to concerned citizens and limited access to information due to notices of intent to sue.
 - Options for citizens who need to disconnect their sump pumps from the storm or sanitary networks, and access to inspection reports for their homes.

LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE OU AJOURNEMENT

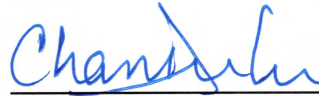
Conseiller Eric McGuire propose la clôture de la réunion à 20 h 04.



Eric Marquis
Maire / Mayor

ADJOURNMENT

Adjournment moved by Councillor Eric McGuire at 8:04 p.m.



Chantal Dubé
Greffière municipale adjoint / Assistant city clerk

